

HP JetDirect Server di stampa

Server di stampa esterni HP JetDirect

300X, 500X, 170X, EX Plus

Manuale di installazione
dell'hardware

Manuale di installazione dell'hardware

**Server di stampa esterni
HP JetDirect**

©Copyright

Hewlett-Packard Company 1999.

Tutti i diritti riservati.

Sono vietati la riproduzione, l'adattamento e la traduzione senza il previo consenso scritto della HP, tranne nei casi previsti dalla legislazione sui diritti d'autore.

Numero di pubblicazione 5969-3468

Agosto 1999

Prodotti a cui si riferisce il manuale:

HP J2591A, HP J3258B,
HP J3263A, HP J3264A, HP J3265A

Marchi commerciali

Microsoft[®], MS-DOS[®], Windows[™], Microsoft Windows NT[™] sono marchi o sono marchi depositati negli Stati Uniti della Microsoft Corporation. Novell[®] e NetWare[®] sono marchi depositati della Novell Corporation. IBM LAN Server[®] è un marchio depositato della International Business Machines Corp. Ethernet è un marchio depositato della Xerox Corporation. PostScript[™] è un marchio commerciale della Adobe Systems, Incorporated, che potrebbe essere depositato in alcune giurisdizioni. UNIX[®] è un marchio depositato negli Stati Uniti e in altri Paesi, concesso in licenza esclusivamente tramite la X/Open Company Limited.

Garanzia

Le informazioni contenute in questo documento sono soggette a modifiche senza preavviso.

LA HEWLETT-PACKARD COMPANY NON FORNISCE GARANZIE DI ALCUN TIPO RIGUARDO A QUESTO MATERIALE, COMPRESA, MA NON AD ESSE LIMITATE, LE GARANZIE IMPLICITE SULLA COMMERCIALIZZAZIONE E IDONEITÀ A SCOPI SPECIFICI.

La Hewlett-Packard declina ogni responsabilità per eventuali errori contenuti nel presente documento e per danni accidentali o conseguenti alla fornitura, alle prestazioni o all'uso di questo materiale.

Una copia dei termini di garanzia relativi a prodotti e parti di ricambio Hewlett-Packard è disponibile presso l'ufficio di vendita e assistenza HP o presso un rivenditore autorizzato.

Per le informazioni relative all'assistenza durante il periodo di garanzia, consultare l'appendice C di questo manuale.

Assistenza alla clientela

La Hewlett-Packard offre servizi di assistenza agli utenti che abbiano difficoltà nell'impiego dei server di stampa esterni HP JetDirect 300X, 500X, 170X, EX Plus e EX Plus3.

Informazioni sulla sicurezza

Prima di installare e usare questo prodotto, esaminare tutti i simboli e le istruzioni di sicurezza.



Simbolo riportato nel manuale di istruzioni. Se il prodotto reca questo simbolo, consultare i manuali che lo accompagnano per prevenire eventuali danni.

AVVERTENZA Segnala un pericolo che può causare infortuni.

ATTENZIONE Segnala un pericolo che può causare danni all'apparecchiatura o la perdita di dati.

Non procedere oltre un avviso di AVVERTENZA o ATTENZIONE senza aver prima compreso la situazione pericolosa e aver adottato le adeguate misure di sicurezza.

Assistenza. Ogni intervento di assistenza, regolazione, manutenzione o riparazione su questo prodotto deve essere eseguito unicamente da personale tecnico autorizzato e appositamente addestrato.

Alimentazione. Questi prodotti non sono dotati di un interruttore di accensione, ma vengono attivati con l'inserimento del cavo di alimentazione o dell'adattatore CA nella presa di corrente. La presa di corrente deve essere installata in prossimità dell'apparecchiatura e deve essere facilmente accessibile per disinserire il cavo.

Hewlett-Packard Company
8000 Foothills Boulevard
Roseville, California
95747-6588

Indice

1 Informazioni generali sul prodotto

Stampanti, plotter e periferiche integrate	
HP compatibili	1-2
Gestione della rete	1-3
Configurazione della rete	1-3
Componenti e funzioni	1-4
Mezzi di trasmissione	1-6
Requisiti hardware	1-7
LED	1-8
Interruttori (HP JetDirect 300X e 500X)	1-9

2 Installazione dell'hardware

Verifica dell'installazione hardware	2-4
Selezione di un linguaggio per la pagina di configurazione	2-4
Reimpostazione sui valori predefiniti di fabbrica	2-5

A Caratteristiche tecniche

Caratteristiche fisiche	A-1
Alimentazione	A-2
Dati ambientali	A-4
Emissioni acustiche	A-4
Frequenze elettromagnetiche	A-4
Sicurezza	A-4

B Dichiarazioni di conformità

Norme FCC (USA)	B-1
Unione europea	B-1
Dichiarazione di conformità	B-2

Informazioni generali sul prodotto

Questo manuale di installazione dell'hardware riguarda i server di stampa Hewlett-Packard elencati nella tabella sottostante:

Server di stampa con tre porte		Server di stampa con una porta	
HP JetDirect 500X	J3265A	HP JetDirect 170X	J3258B
HP JetDirect 500X	J3264A	HP JetDirect EX Plus	J2591A
		HP JetDirect 300X	J3263A

Questi server di stampa sono in grado di inviare dati alle stampanti con velocità massime di 360 kilobyte al secondo, ossia in modo equivalente o più rapido rispetto a molti server di stampa interni. I server di stampa esterni aumentano la produttività dei gruppi di lavoro, in quanto consentono di collocare le stampanti, i plotter o le periferiche integrate HP¹ nelle posizioni ideali direttamente sulla rete e migliorano le prestazioni di stampa e di gestione della rete.

I server di stampa con una porta prevedono il collegamento alla rete di una stampante, un plotter o una periferica completa mediante una porta parallela. Questi server di stampa sono dotati di una porta parallela bidirezionale ad alta velocità (standard IEEE 1284) che supporta diversi sistemi operativi di rete (NOS) (Figura 1.1).

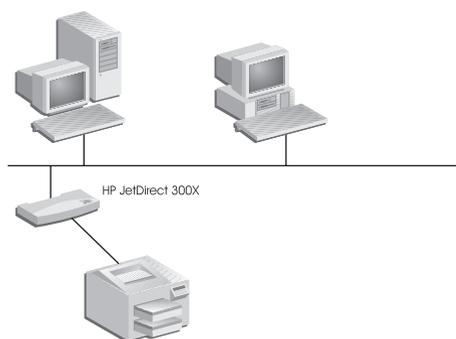


Figura 1.1 Il server di stampa esterno HP JetDirect 300X, 170X o EX Plus consente di collegare una periferica alla rete.

1. Il modello J2591A non supporta la funzione di scansione delle periferiche integrate HP.

Il server di stampa HP JetDirect 300X offre la connettività alle reti 10Base-T e 100Base-TX. Il server di stampa HP JetDirect 170X offre la connettività alle reti 10Base-T. Il server di stampa HP JetDirect EX Plus offre la connettività alle reti 10Base-T e 10Base2.

I server di stampa HP JetDirect a tre porte sono dotati di tre porte parallele bidirezionali ad alta velocità (IEEE 1284) che supportano diversi sistemi operativi di rete (NOS). Ciascuna porta funziona in maniera indipendente, offrendo di conseguenza la funzionalità di tre server di stampa in uno (Figura 1.2).

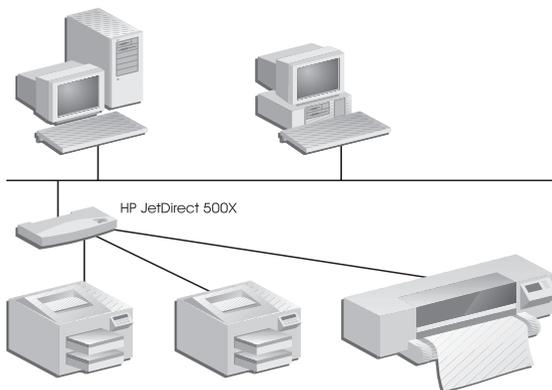


Figura 1.2 Il server di stampa HP JetDirect 500X o EX Plus3 consente di collegare fino a tre periferiche alla rete.

Il server HP JetDirect 500X è disponibile in due modelli: uno per le reti 10Base-T, 100Base-TX e 10Base2 (J3265A) e l'altro per le reti Token Ring (J3264A). Il modello 500X consente di collegare alla rete fino a tre stampanti, plotter, o periferiche integrate HP, muniti di porte parallele.

Stampanti, plotter e periferiche integrate HP compatibili

I server di stampa esterni HP JetDirect sono compatibili con quasi tutti i tipi di stampanti¹, plotter o di periferiche integrate HP² muniti di una porta parallela, compresi quelli della HP e di altre marche. Per collegare una stampante seriale, utilizzare un adattatore parallelo-seriale.

1. Le stampanti GDI non sono compatibili con i server di stampa HP JetDirect.

2. I modelli J3263A, J3264A, J3265A e J3258B supportano le seguenti periferiche integrate HP: HP LaserJet 1100A, HP LaserJet 3150, la serie HP OfficeJetPro, OfficeJet R40 e R60.

Gestione della rete

I server di stampa esterni HP JetDirect supportano il protocollo SNMP (Simple Network Management Protocol) che consente di gestire la stampante da una postazione remota e risolvere i problemi ad essa connessi. Questi server di stampa ospitano un agente SNMP standard. Per accedere e gestire i server di stampa, è sufficiente servirsi di applicazioni standard basate su SNMP.

Le periferiche collegate ad un server di stampa HP JetDirect esterno appaiono sulla rete come nodi intelligenti ai quali è possibile accedere tramite varie utility di diagnostica che utilizzano i protocolli SNMP/IPX e SNMP/IP. Questi server di stampa raccolgono inoltre le statistiche della rete e i messaggi di errore, utili per la gestione e la risoluzione dei problemi avvenuti sulla rete.

Configurazione della rete

I server di stampa HP JetDirect 300X, 170X e 500X forniscono un server Web incorporato a cui è possibile accedere mediante un browser Web supportato. Per ulteriori informazioni, consultare la *Guida rapida* (documentazione cartacea) fornita insieme al server di stampa oppure la *Guida dell'amministratore del server di stampa HP JetDirect* disponibile sul CD-ROM HP JetDirect accluso.

Componenti e funzioni

	<p>HP JetDirect 300X (J3263A):</p> <ul style="list-style-type: none">● Porta parallela bidirezionale (IEEE 1284).● Porta di rete (Ethernet o Fast Ethernet): singolo RJ-45 per 10Base-T oppure 100Base-TX.● Pulsante Test (invia la pagina di configurazione del server di stampa).● 2 LED sul pannello anteriore indicano lo stato e l'attività della LAN.● 2 LED posteriori indicano la velocità di 10 o 100 Mbit/sec.
	<p>HP JetDirect EX Plus (J2591A):</p> <ul style="list-style-type: none">● Porta parallela bidirezionale (IEEE 1284).● Porta di rete (Ethernet): RJ-45 per 10Base-T oppure BNC per 10Base2.● Pulsante Test (invia la pagina di configurazione del server di stampa).● 2 LED sul pannello anteriore indicano lo stato e l'attività della LAN.
	<p>HP JetDirect 170X (J3258B):</p> <ul style="list-style-type: none">● Porta parallela bidirezionale (IEEE 1284).● Porta di rete (Ethernet): RJ-45 (10Base-T).● Pulsante Test (invia la pagina di configurazione del server di stampa).● 2 LED sul pannello anteriore indicano lo stato e l'attività della LAN.
	<p>HP JetDirect 500X (J3265A, J3264A):</p> <ul style="list-style-type: none">● 3 porte parallele bidirezionali (IEEE 1284).● Porta di rete: J3265A (Ethernet): RJ-45 per 10Base-T o 100Base-TX e BNC per 10Base2. J3264A (Token Ring): DB9 (doppino schermato) e RJ-45 (doppino non schermato).● Pulsante Test (invia la pagina di configurazione del server di stampa alla porta 1).● 2 LED sul pannello anteriore indicano lo stato e l'attività della LAN.● J3265A: 2 LED posteriori indicano la velocità di 10 o 100 Mbit/sec.● J3264A: interruttore per 4 o 16 Mbps.

	Guida rapida di HP JetDirect: Fornita con tutti i server di stampa esterni. Contiene le istruzioni per l'installazione del server di stampa e la configurazione per i NOS Novell o Microsoft. Per altri NOS, consultare i <i>manuali dell'utente</i> disponibili sul CD-ROM HP JetDirect.
	Modulo di alimentazione: Fornito con tutti i server di stampa esterni. Fornisce l'alimentazione ai server di stampa esterni HP JetDirect.
	CD-ROM HP JetDirect: Fornito con tutti i server di stampa esterni. Contiene il software per la configurazione del server di stampa per la stampa in rete, i manuali in linea del software e dell'hardware e le informazioni sui prodotti. (Il software disponibile nel CD è quello più aggiornato al momento della pubblicazione. Per verificare se esiste una versione più recente, collegarsi a http://www.hp.com/cposupport/ .)

Mezzi di trasmissione

Ethernet IEEE 802.3	10Base2	Cavo coassiale sottile con connettore BNC.
Ethernet IEEE 802.3	10Base-T	Cavo con quattro paia di doppini non schermati della categoria 3, 4 o 5 e connettore RJ-45.*
Fast Ethernet IEEE 802.3	100Base-TX	Cavo con quattro paia di doppini non schermati della categoria 5 e connettore RJ-45 per il funzionamento a 10 o 100 Mbit/sec.
Token Ring IEEE 802.5		Cavo con doppino schermato e connettore D a 9 piedini per il funzionamento a 4 o 16 Mbit/sec.
Token Ring IEEE 802.5		Cavo con quattro paia di doppini non schermati e connettore RJ-45 per il funzionamento a 4 o 16 Mbit/sec.
* Nel caso di 10Base-T, il server di stampa funziona solo con un hub o un concentratore LAN 10Base-T che supporta i segnali a impulsi per il collegamento.		

Requisiti hardware

HP JetDirect 300X	J3263A per Ethernet 10Base-T o 100Base-TX
HP JetDirect 170X	J3258B per Ethernet 10Base-T
HP JetDirect EX Plus	J2591A per Ethernet 10Base-T o 10Base2
HP JetDirect 500X	J3265A per Ethernet 10Base-T, 100Base-TX, o 10Base2
	J3264A (Token Ring): DB9 (doppino schermato) oppure RJ-45 (doppino non schermato).
Stampante, plotter o periferica HP completa	Porta parallela bidirezionale (IEEE 1284) oppure adattatore parallelo-seriale per le porte seriali
Cavi HP consigliati e numeri d'ordine	Cavo parallelo A-B da 2 m (C2950A) Cavo parallelo A-B da 3 m (C2951A) Cavo parallelo A-C da 3 m (C2946A) Cavo parallelo A-C da 10 m (C2947A)
Modulo di alimentazione (incluso)	Leggere le informazioni contenute nell'appendice A per individuare il modulo di alimentazione adatto al proprio paese.

LED

In alto sul server di stampa si trovano i LED di stato e di rilevazione dell'attività della LAN:

Condizione del LED di stato	Condizione del LED di attività	Risultato sul server di stampa
Spento	Spento	Il server di stampa non è alimentato.
Acceso	Spento	Acceso; sulla LAN non è stata rilevata alcuna attività.
Acceso	Lampeggiante	Acceso; sulla LAN sono state rilevate delle attività.
Spento	Acceso (fisso)	È stato rilevato un guasto durante l'auto-test o il funzionamento.
Lampeggiante	Spento	È stata rilevata una delle condizioni seguenti: <ul style="list-style-type: none">● esecuzione dell'auto-test;● server di stampa non configurato;● collegamento alla rete impossibile.
Acceso	Acceso	Acceso; sulla LAN è stata rilevata una notevole quantità di attività.

Tra il LED di stato e di attività è situato il pulsante Test, che serve per stampare una pagina di configurazione. Per ulteriori informazioni, consultare il capitolo 2.

Sul retro dei server di stampa HP JetDirect 300X (J3263A) e 500X (J3265A) sono ubicati i LED che indicano la velocità operativa (10 o 100 Mbit/sec) (Figura 1.3). Questi LED sono previsti solo per le reti 10Base-T e 100Base-TX.

Condizione del LED 10 (sinistro)	Condizione del LED 100 (destro)	Condizione del server di stampa
Spento	Spento	Non è stato stabilito alcun collegamento.
Acceso	Spento	Collegamento stabilito a 10 Mbit/sec.
Spento	Acceso	Collegamento stabilito a 100 Mbit/sec.

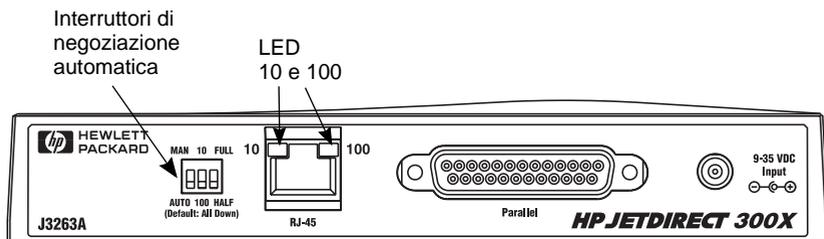


Figura 1.3 Pannello posteriore del server di stampa HP JetDirect 300X. I LED del server di stampa HP JetDirect 500X si trovano accanto alla porta RJ-45.

Interruttori (HP JetDirect 300X e 500X)

I server di stampa HP JetDirect 300X e 500X prevedono alcuni interruttori di configurazione, da usare solo se il server di stampa non riesce a collegarsi alla rete. Come impostazione di fabbrica, i tre interruttori sono posizionati in basso per adeguarsi al maggior numero di installazioni. Questi interruttori sono previsti solo per le reti 10Base-T e 100Base-TX.

Quando il primo interruttore viene portato nella posizione Auto, l'impostazione degli altri due interruttori viene ignorata. In questo caso il server negozierà automaticamente la velocità del collegamento e l'impostazione duplex con il commutatore o l'hub di collegamento. Anche nei casi in cui la negoziazione non avviene automaticamente, il server sarà in grado di rilevare la velocità del collegamento di rete e applicare la modalità half duplex.

Benché raramente necessario, è possibile controllare manualmente le impostazioni, portando gli interruttori nella posizione indicata dalla seguente tabella, *solo se si è a conoscenza dell'impostazione duplex e della velocità operativa del commutatore o dell'hub.*

Impostazione interruttore automatico	Impostazione interruttore di velocità	Impostazione interruttore duplex	Impostazione risultanti
AUTO (in basso)	qualsiasi posizione (impostazione predefinita = in basso)	qualsiasi posizione (impostazione predefinita = in basso)	Negoziazione automatica (impostazione di fabbrica)
MANUAL (in alto)	10 (in alto)	HALF (in basso)	10Base-T half-duplex
MANUAL (in alto)	100 (in basso)	HALF (in basso)	100Base-TX half-duplex
MANUAL (in alto)	10 (in alto)	FULL (in alto)	10Base-T full-duplex
MANUAL (in alto)	100 (in basso)	FULL (in alto)	100Base-TX full-duplex

Nota

Nella modalità automatica, è possibile verificare la velocità di rete controllando i LED sul connettore RJ-45 (vedere pagina 1-8).

Installazione dell'hardware

Per installare i server di stampa esterni HP JetDirect, completare la procedura riportata di seguito:

- Verificare il funzionamento corretto delle porte parallele della stampante.
- Collegare il server di stampa alla rete e alle stampanti e quindi alla presa di alimentazione.
- Generare una pagina di configurazione dal server di stampa.

Una volta installato il server di stampa, è necessario configurarlo. Per informazioni sulla configurazione, consultare la *Guida rapida* fornita con il server stesso (per i sistemi operativi di rete Novell o Microsoft) o il *Manuale di installazione del software HP JetDirect* disponibile nel CD-ROM HP JetDirect.

Attenersi a queste istruzioni per installare i server di stampa esterni HP JetDirect. Il termine “stampante” si riferisce a qualsiasi periferica che si collega al server di stampa.

1. Per accertarsi che le stampanti funzionino correttamente, procedere in uno dei modi seguenti:
 - inviare i dati mediante la porta parallela di ciascuna stampante collegata al server di stampa, oppure
 - generare una pagina di auto-test dalla stampante (le istruzioni al riguardo sono contenute nel manuale della stampante in dotazione).
2. Spegnerne tutte le stampanti.
3. Nel caso di un server di stampa Token Ring (J3264A), impostare l'interruttore della velocità dati in modo adeguato (4 o 16 Mbit/sec., vedere la figura 2.1). Per spostare l'interruttore, servirsi di una penna o altro oggetto simile e portare l'interruttore verso l'alto per 16 Mbit/sec., oppure verso il basso per 4 Mbit/sec.

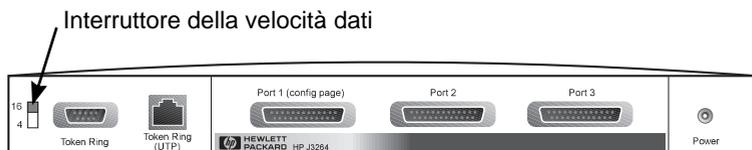


Figura 2.1 Interruttore della velocità dati Token Ring impostato su 16 Mbit/sec sul modello J3264A

4. Nel caso dei server di stampa 300X e 500X (J3263A o J3265A), impostare gli interruttori per la negoziazione automatica e verificare che si trovino tutti nella posizione predefinita, ossia tutti rivolti verso il basso. Per impostazioni diverse, vedere pagina 1-10).

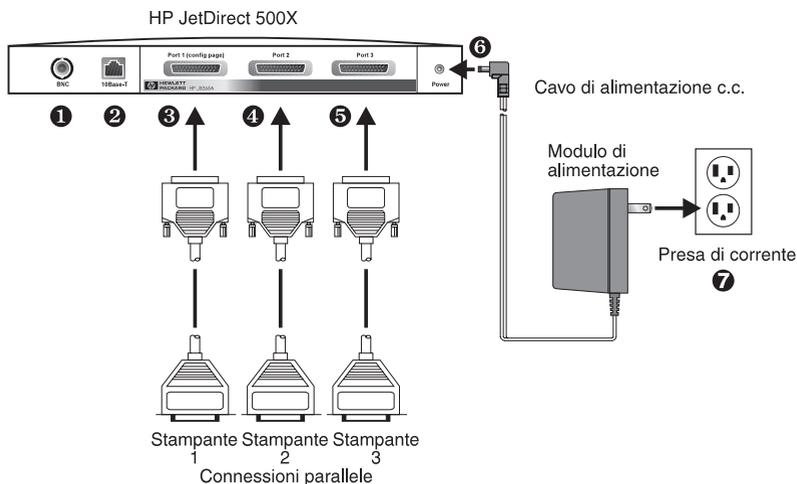


Figura 2.2 Collegamenti hardware mediante un modulo di alimentazione USA per il server di stampa HP JetDirect J3265A.

Nota

La procedura che segue riporta i numeri nei cerchi neri corrispondenti a quelli presenti nella figura 2.2. I server HP JetDirect 300X, 170X e EX Plus sono muniti di una porta per stampante ③. I modelli HP JetDirect 500X Token Ring e 300X non sono muniti di porta BNC ①. Sui server HP JetDirect 500X e 300X, il connettore RJ-45 ② viene utilizzato per il funzionamento a 10 o a 100 Mbit/sec. I server JetDirect 170X ed EX Plus3 non sono muniti di porta BNC ①.

5. Collegare il server di stampa alla rete ① o ②.

6. Collegare il server di stampa alle stampanti ③, ④ e ⑤.

Per il collegamento di una sola stampante al server di stampa 500X la HP consiglia di utilizzare la porta 1 ③.

Se si utilizza il protocollo DLC/LLC, la stampante *deve* essere collegata alla porta 1, poiché il protocollo DLC/LLC è supportato solo su tale porta.

7. Inserire il modulo di alimentazione nell'apposito ricettacolo sul retro del server di stampa ⑥.

8. Inserire il modulo di alimentazione nella presa di corrente ⑦. Dato che il server di stampa non è dotato di un interruttore di accensione, si accenderà dopo averlo collegato alla presa di corrente.

9. Controllare i LED sul pannello frontale del server di stampa. Il LED di stato dovrebbe essere verde, fisso o lampeggiante.

Se l'auto-test interno non ha avuto esito positivo, il LED di attività rimarrà acceso e quello di stato sarà spento. Per informazioni sulla risoluzione dei problemi, consultare il capitolo "Risoluzione dei problemi" nel manuale di installazione del software fornito assieme al server di stampa.

10. Attendere circa 10 secondi. Nel caso dei server di stampa per reti 10Base-T e 100Base-TX, controllare sul retro del server quale dei due LED (10 o 100) si sia acceso (vedere pagina 1-8).

11. Accendere le stampanti per iniziare la stampa.

Verifica dell'installazione hardware

Per verificare l'installazione del server di stampa esterno HP JetDirect, generare una pagina di configurazione. La pagina viene generata dalla porta 1 del server di stampa.

Per generare una pagina di configurazione, attenersi alla seguente procedura:

1. Stampare una pagina di configurazione premendo e rilasciando il pulsante Test sul server di stampa.
2. Se sulla pagina di configurazione appare il messaggio SCHEDA I/O PRONTA, l'installazione dell'hardware è stata effettuata correttamente. In caso contrario, consultare il capitolo sulla risoluzione dei problemi nella *Guida dell'amministratore del server di stampa HP JetDirect* disponibile nel CD-ROM HP JetDirect.

Fare riferimento a questa pagina durante la configurazione del software. Il capitolo "Risoluzione dei problemi" nella *Guida dell'amministratore del server di stampa HP JetDirect* disponibile nel CD-ROM HP JetDirect riporta alcuni esempi di pagine di configurazione.

Selezione di un linguaggio per la pagina di configurazione

La pagina di configurazione per il server di stampa esterno HP JetDirect viene inviata alla stampante collegata alla porta 1. Il linguaggio della stampante viene individuato automaticamente alla prima accensione del server di stampa e dopo ogni ripristino a freddo.

Se si desidera cambiare il linguaggio individuato, utilizzare i LED e il pulsante Test per selezionare un PDL per la pagina di configurazione. Quando si tiene premuto per tre secondi il pulsante Test, i LED iniziano una sequenza che passa tra quattro configurazioni, come indicato nella tabella riportata di seguito.

Per stampare la pagina di configurazione, rilasciare il pulsante Test quando viene visualizzato il PDL desiderato,

Tipo di PDL	Condizione LED di stato	Condizione LED di attività
HP PCL (valore predefinito)	Spento	Spento
ASCII	Spento	Acceso
Postscript	Acceso	Spento
HP-GL/2	Acceso	Acceso

Quando si preme il pulsante Test la prima volta, i LED di stato e di attività rimangono accesi e fissi per circa 3-4 secondi. Quindi si spengono a indicare che sta avendo luogo la sequenza ciclica tra i PDL.

Reimpostazione sui valori predefiniti di fabbrica

Una volta configurato il server di stampa esterno HP JetDirect, le impostazioni di configurazione vengono conservate nella memoria, purché non si effettui una reimpostazione.

La reimpostazione della configurazione non ha alcun effetto sul firmware.

Per riportare tutte le impostazioni di configurazione sui valori predefiniti di fabbrica, attenersi alla seguente procedura:

1. Disinserire il cavo di alimentazione dal server di stampa.
2. Mentre si tiene premuto il pulsante Test sul server di stampa, scollegare il modulo di alimentazione dal server di stampa e tenere premuto il pulsante Test per altri cinque secondi. Tutte le impostazioni di configurazione precedenti verranno cancellate.

Caratteristiche tecniche

Caratteristiche fisiche

Numero del prodotto	Larghezza	Altezza	Profondità*	Peso
J2591A	178 mm	31 mm	124 mm	269 g
J3263A	178 mm	31 mm	112 mm	241 g
J3264A	280 mm	31 mm	127 mm	454 g
J3265A	280 mm	31 mm	141 mm	440 g
J3258B	180 mm	33 mm	115 mm	224 g

*Le misure includono eventuali parti sporgenti per connettori, piedini e così via.

Alimentazione

Moduli di alimentazione per J3264A e J3265A			
Nota: se l'elenco presenta due numeri di modello per un paese o una regione, ciò significa che entrambi possono essere utilizzati.			
Paese	N. parte	Tensione ingresso	Tensione uscita
Australia, Nuova Zelanda, Argentina	9100-5172	230-240VCA 50 Hz	13 VCC @625 mA
	0950-3358	230-240VCA 50 Hz	13 VCC @800 mA
Cina	0950-2808	230-240VCA 50 Hz	13 VCC @625 mA
	0950-3347	230-240VCA 50 Hz	13 VCC @800 mA
Europa continentale	9100-5166	220-240V 50 Hz	13 VCC @625 mA
	0950-3349	220-240V 50 Hz	13 VCC @800 mA
Giappone	9100-5169	90-110V 50/60 Hz	13 VCC @625 mA
	0950-3352	90-110V 50/60 Hz	13 VCC @800 mA
Corea del Sud	9100-5168	220-240V 50 Hz	13 VCC @625 mA
	0950-3351	220-240V 50 Hz	13 VCC @800 mA
Sudafrica, India	9100-5171	220-250V 50 Hz	13 VCC @625 mA
	0950-3354	220-250V 50 Hz	13 VCC @800 mA
Regno Unito, Singapore, Irlanda, Hong Kong	9100-5167	220-240V 50 Hz	13 VCC @625 mA
	0950-3350	220-240V 50 Hz	13 VCC @800 mA
USA, Canada, America Latina, Taiwan	9100-5165	110-127V 60 Hz	13 VCC @625 mA
	0950-3348	110-127V 60 Hz	13 VCC @800 mA

Moduli di alimentazione per J2591A, J3263A e J3258B			
Nota: se l'elenco presenta due numeri di modello per un Paese o una regione, ciò significa che entrambi possono essere utilizzati.			
Paese	N. parte	Tensione ingresso	Tensione uscita
Australia, Nuova Zelanda, Argentina	0950-3172	230-240VCA 50 Hz	13 VCC @300 mA
	9100-5172	230-240VCA 50 Hz	13 VCC @625 mA
Cina	0950-2806	230-240VCA 50 Hz	13 VCC @300 mA
	0950-2808	230-240VCA 50 Hz	13 VCC @625 mA
Europa continentale	0950-3170	220-240V 50 Hz	13 VCC @300 mA
	9100-5166	220-240V 50 Hz	13 VCC @625 mA
Giappone	0950-3173	90-110V 50/60 Hz	13 VCC @300 mA
	9100-5169	90-110V 50/60 Hz	13 VCC @625 mA
Corea del Sud	9100-5168	220-240V 50 Hz	13 VCC @625 mA
Sudafrica, India	9100-5171	220-250V 50 Hz	13 VCC @625 mA
Regno Unito, Singapore, Irlanda, Hong Kong	0950-3171	220-240V 50 Hz	13 VCC @300 mA
	9100-5167	220-240V 50 Hz	13 VCC @625 mA
USA, Canada, America Latina e Taiwan	0950-3169	110-127VCA 60 Hz	13 VCC @300 mA
	9100-5165	110-127V 60 Hz	13 VCC @625 mA

A

Dati ambientali

	Operativo	Non operativo
Temperatura	da 0° C a 55° C	da -40° C a 70° C
Umidità relativa	dal 15% al 95% a 40° C, senza condensa	90% a 65° C
Altitudine	4.600 m	4.600 m

Emissioni acustiche

Non applicabile

Frequenze elettromagnetiche

FCC comma 15 Classe A (USA), ICES-003 (Canada), VCCI Classe 1 (in Giappone), CISPR-22/EN55022 Classe A, CNS 13438 (Taiwan), AS/NZS 3548 (Australia/Nuova Zelanda), GOST 29216 (Russia)

Nota Per quanto riguarda la conformità agli standard europei, consultare la Dichiarazione di conformità nell'Appendice B.

Sicurezza

I prodotti sono conformi a:

IEC 950: (1991)+A1,A2,A3,A4/EN60950 (1992)+A1,A2,A3,A4

UL 1950

CSA 950

NOM-019-SCFI-1994 e NOM-001-SCFI-1993

Dichiarazioni di conformità

Norme FCC (USA)

Questa apparecchiatura è stata collaudata e ritenuta conforme ai limiti previsti per i dispositivi digitali di Classe A, ai sensi del Comma 15 delle norme FCC. Questi limiti sono concepiti per fornire una protezione ragionevole da interferenze quando il dispositivo viene usato in un ambiente commerciale. Se non installata e utilizzata in conformità alle istruzioni fornite nel manuale, questa apparecchiatura genera, utilizza e può irradiare interferenze alle comunicazioni radiofoniche. Il funzionamento di questa apparecchiatura in un'area residenziale può facilmente causare interferenze, nel qual caso l'utente dovrà porvi rimedio a proprie spese.

Ai sensi del comma 15.21 delle Norme FCC, eventuali alterazioni o modifiche a questa apparecchiatura non espressamente approvate dalla Hewlett-Packard Company possono provocare interferenze e annullare l'autorizzazione FCC a usare l'apparecchiatura.

Il collegamento di questa apparecchiatura a un prodotto FCC di Livello B risulta in un sistema composito FCC di Livello A, come definito nelle Norme FCC.

La commissione federale addetta alle comunicazioni (Federal Communications Commission) mette a disposizione di chi ne avesse bisogno un opuscolo intitolato "Interference Handbook" (1986). Questo opuscolo (numero di catalogo 004-000-004505-7) è in vendita presso: Superintendent of Documents, U.S. Government Printing Office, Washington, D.C. 20402, USA.

Unione europea

Questo dispositivo è conforme alle norme CISPR22/EN55022 Classe A.

Nota

Questo è un prodotto di Classe A che può causare interferenze radio se usato in un ambiente domestico, nel qual caso l'utente è tenuto ad adottare provvedimenti adeguati.

Dichiarazione di conformità

La seguente Dichiarazione è conforme alla Guida 22 ISO/IEC e EN45014. In essa sono identificati il prodotto, il nome e l'indirizzo del produttore e i dati tecnici applicabili riconosciuti nell'Unione europea.

DECLARATION OF CONFORMITY

according to ISO/IEC Guide 22 and EN45014

Manufacturer's Name: Hewlett-Packard Company

Manufacturer's Address: 8000 Foothills Blvd.
Roseville, CA 95747-5677
U.S.A.

declares that the product:

Product Name: HP JetDirect 300X, 500X, 170X, Ex Plus

Model Number: J3263A, J3265A, J3264A, J3258B, J2591A

conforms to the following Product Specifications:

Safety: EN60950 (1992) +A1,A2,A3,A4,AII / IEC 950 (1991) +A1,A2,A3,A4
EN60825-1 (1994) / IEC 825-1 (1993), Class 1
GB 4943 (1995)

EMC: EN 55022 (1994) +A1,A2 / CISPR-22 (1993) +A1,A2 Class A
GB 9254 (1988)
EN 55024 (1998)
IEC 61000-4-2 (1995); EN 61000-4-2 (1995)
IEC 61000-4-3 (1995); EN 61000-4-3 (1996)
IEC 61000-4-4 (1995); EN 61000-4-4 (1995)

Supplementary Information:

The product herewith complies with the requirements of the Low Voltage Directive 73/23/EEC and the EMC Directive 89/336/EEC and carries the CE marking accordingly.

Tested with Hewlett-Packard Co. products only.

Roseville, May 17, 1999



Grant Marten, Product Regulations Manager

European Contact: Your local Hewlett-Packard Sales and Service Office or Hewlett-Packard GmbH, Department TRE, Herrenberger Strasse 130, D-71034 Böblingen (FAX:+49-7031-14-3143).



Copyright © 1999
Hewlett-Packard Company
Stampato in Francia 8/99
N. di catalogo del manuale
5969-3468

